

PREFAZIONE

Data la mancanza di opere del genere, mi sono accinto a compilare, ad uso degli stranieri che percorrono le regioni d' Albania a scopo di studio e di commercio, il presente manuale pratico della lingua albanese.

Fra i due grandi dialetti, ghego e toscano, ho scelto il ghego come quello più in uso e adottato da scrittori di vaglia nelle loro opere e che più si avvicina alla lingua usata nelle pubblicazioni e negli atti governativi.

La materia l'ho divisa in tre parti.

Nella prima parte mi sono studiato di porgere al lettore in modo chiaro e preciso le principali nozioni grammaticali illustrandole con esempi pratici.

La seconda parte è composta esclusivamente delle più usuali conversazioni. Nella compilazione dei dialoghi ho cercato di adoperare frasi del conversare comune e di fornire al lettore alcune nozioni geografiche, storiche e commerciali affinché valgano a metterlo in diretta comunicazione col popolo albanese nei suoi rapporti turistici e commerciali.

L'ultima parte contiene un vocabolario albanese-italiano ed italiano-albanese.

Non pretendo di aver fatto un'opera perfetta, spero soltanto di essere riuscito di portare una qualche utilità allo scopo accennato.

KOLË KAMSI